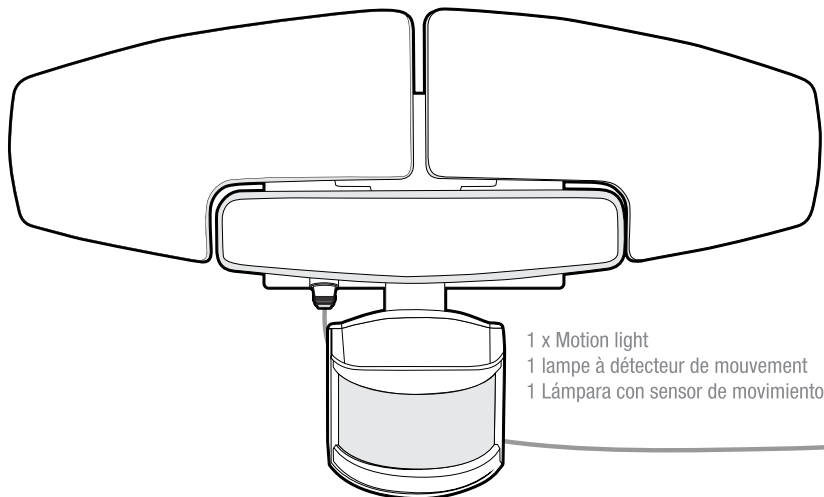


SOLAR MOTION ACTIVATED LIGHT LAMPE SOLAIRE À DÉTECTEUR DE MOUVEMENT LÁMPARA SOLAR CON SENSOR DE MOVIMIENTO

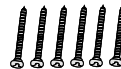


1 x Solar panel
1 panneau solaire
1 Panel solar

1 x Motion light
1 lampe à détecteur de mouvement
1 Lámpara con sensor de movimiento



3 x AA rechargeable batteries (pre-installed)
3 piles AA rechargeables (préinstallées)
3 Pilas AA recargables (pre-instaladas)



6 x Mounting screws*
6 vis de montage*
6 Tornillos de montaje*



6 x Wall plugs*
6 chevilles*
6 Tacos de pared*

* To be used for mounting on common surfaces such as wood, drywall, brick, etc. For any other mounting options, please visit your local hardware store.

* Peut être utilisé pour le montage sur des surfaces communes comme le bois, placoplâtre, brique, etc... Pour toutes autres options de montage, veuillez consulter la quincaillerie locale.

* Para montaje en superficies comunes como madera, cartón yeso, ladrillo, etc. Para cualquier otra opción de montaje, por favor visite su ferretería local.

Please read these instructions thoroughly prior to installation, then store in a safe place for future reference.

If at any time you are unclear about this product, or require further assistance please do not hesitate to contact our trained professionals operating the customer support line at 1-888-478-6435 (English/French/Spanish language services, U.S.A. and Canada only), from Monday to Friday, 8:30 am to 5:00 pm Eastern Standard Time or email us at info@sunforceproducts.com.

Veuillez lire soigneusement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez-les dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

En tout temps, si vous avez des questions au sujet de ce produit ou avez besoin d'aide, n'hésitez pas à contacter nos professionnels dûment formés à notre système d'assistance téléphonique au 1-888-478-6435 (anglais / français / espagnol, aux États-Unis et au Canada seulement) de 8 h 30 à 17 h du lundi au vendredi, heure normale de l'Est ou par courrier électronique à info@sunforceproducts.com.

Por favor lea estas instrucciones antes de instalar y luego guárdelas en un lugar seguro para su referencia.

Si tiene alguna pregunta sobre este producto o requiere asistencia, contacte a nuestro equipo de profesionales en la línea de soporte al 1-888-478-6435 (Servicio en Inglés / Francés / Español, sólo en Estados Unidos y Canadá) 8:30 am - 5 pm Lunes-Viernes Tiempo del Este o por correo electrónico al info@sunforceproducts.com.



CAUTIONS: SAFETY INFORMATION

- Your motion light is not a toy. Keep it out of reach of small children.
- Your motion light and solar panel are both weather-resistant.
- You can mount your motion light indoors, but your solar panel must be installed outdoors to receive light from the sun.
- If using a step ladder, you may require a second person to help install the solar motion light.
- Prior to installation, lay out all components to ensure they correspond to the parts diagram on the cover page.
- Never look directly into the solar motion light when illuminated.



CAUTIONS: BATTERY INSTRUCTIONS

When replacing the batteries, be sure to:

- **Use rechargeable batteries only.**
- Match the replacement battery specifications with the batteries that have been removed.
- Observe the correct polarity (+ and -) when installing the replacement batteries.
- Replace the whole set of batteries at one time. Do not combine old and new batteries together or those with different specifications.

CARE & MAINTENANCE

- From time to time, ensure the plug between the solar panel and light is securely connected.
- It is advisable to adjust the angle of the solar panel to optimize the exposure of the sun during the winter months.
- The solar panel should be cleaned with a damp cotton cloth on a regular basis. This will ensure optimal performance and battery charging. Periodically, utilize the same technique to clean the lenses of the motion light.
- Never let any abrasive material come into contact with the solar panel.

PRODUCT FEATURES

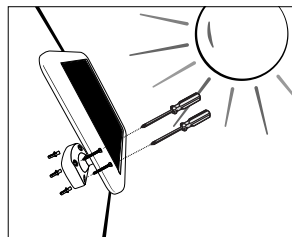
- Super bright white LEDs
- Adjustable time and distance settings
- Adjustable motion sensor
- Solar panel with 4.5 m / 15 ft wire
- Frosted lenses
- Easy mounting solution

WARRANTY

This product is covered under a one year limited warranty. Sunforce Products Inc. warrants to the original purchaser that this product is free from defects in materials and workmanship for the period of one year from date of purchase. The included batteries are not covered under this warranty.

Proof of purchase including date, and explanation of complaint is required for warranty service.

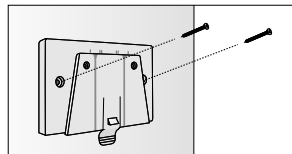
INSTALLATION



1

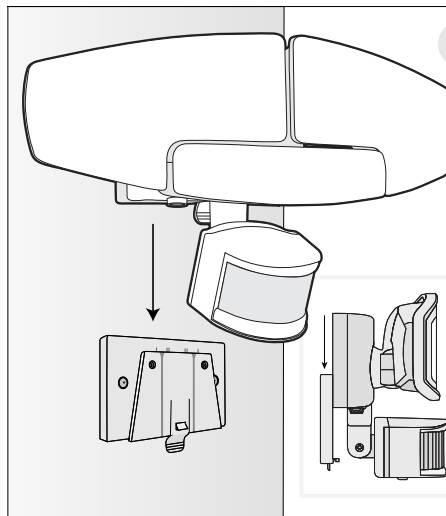
Ensure your solar panel is placed so that its exposure to the sun is optimized. Be aware of objects such as trees or property overhangs that may impede the panel's ability to generate a charge.

Optional: Use a power drill (not included) to create the holes on your chosen mounting surface. Use 4 of the included wall plugs and screws to fasten the solar panel to the surface.



2

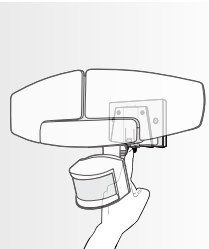
Using 2 wall plugs and screws, choose 2 of the mounting holes to fix the mounting bracket to the chosen surface.



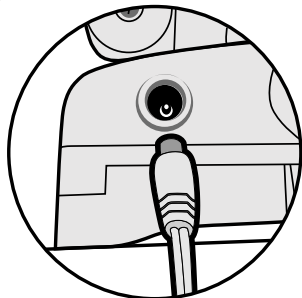
3

Slide the unit to fit securely onto the mounting bracket.

NOTE: To disconnect the light from the mounting bracket, depress the release tab on the bottom of the mounting bracket. With the tab firmly pressed, slide the light upwards and free of the bracket. Some force may be required to remove the light from the bracket.

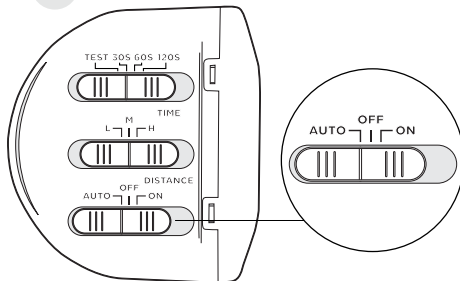


4



Connect the wire from the solar panel into the socket located under the light fixture. Your solar motion light will now begin to charge.

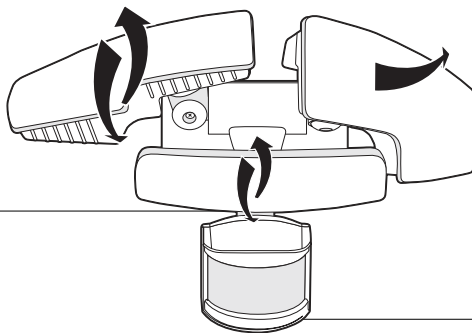
5



Prior to using your solar motion light, the solar panel needs to be connected to the light for a period of three days. This initial charge should be done in the OFF position. After the third day, your included batteries will be fully charged and your solar motion light is ready for operation. Place the light in the AUTO position.

The ON position acts to override the motion activation function. This will allow a limited period of constant illumination.

Once the motion light is installed, the lamp heads can be adjusted independently in a variety of ways for optimal lighting coverage.



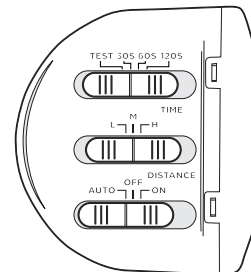
6

Two different control switches adjust the light's illumination time and range of motion detection.

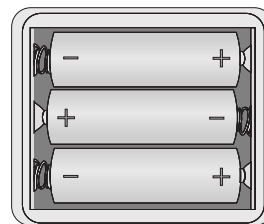
TIME: Determines the duration of the light once motion is detected: 30 seconds, 60 seconds or 120 seconds.

- **Test:** Allows the positioning of the light's motion sensor to be tested day or night. Once the motion sensor is in the desired position, attempt to trigger the light by moving in the intended detection zone. If the light illuminates, the motion sensor is positioned correctly. You are now ready to move the switch to the preferred duration option. The light will now only turn on in darkness.

DISTANCE: Controls the distance of the range of motion detection: low, medium or high.



7



Batteries are located in the battery housing behind the light fixture. Select the OFF position on the light prior to opening the battery housing. Remove the two screws to reveal the batteries.

When replacing the batteries, observe the correct polarity and match the battery specifications with the batteries you have removed. **Use rechargeable batteries only.**



MISE EN GARDE : INFORMATION DE SÉCURITÉ

- Votre lampe à détecteur de mouvement n'est pas un jouet. Gardez-la hors de portée des jeunes enfants.
- Votre lampe à détecteur de mouvement et votre panneau solaire sont à l'épreuve des intempéries.
- Vous pouvez installer votre lampe à détecteur de mouvement à l'intérieur, mais votre panneau solaire doit être installé à l'extérieur pour recevoir la lumière du soleil.
- Si vous utilisez un escabeau, l'aide d'une autre personne pourrait être nécessaire lors de l'installation de votre lampe à détecteur de mouvement.
- Assurez-vous que toutes les composantes sont à portée de main avant l'installation, et qu'elles correspondent au diagramme affiché sur la couverture.
- Ne regardez jamais directement votre lampe solaire à détecteur de mouvement lorsqu'elle est allumée.



MISE EN GARDE : INSTRUCTIONS CONCERNANT LES PILES

Lorsque vous remplacez les piles, n'oubliez pas :

- **D'utiliser des piles rechargeables seulement.**
- De vérifier que les spécifications des nouvelles piles sont les mêmes que les précédentes devant être remplacées.
- De respecter la bonne polarité (+ et -) lorsque vous installez les piles de rechange.
- De remplacer toutes les piles au même moment. Ne combinez pas de nouvelles piles avec les plus vieilles, ou des modèles de spécifications différentes.

SOINS ET ENTRETIEN

- De temps en temps, assurez-vous que le connecteur entre le panneau solaire et la lampe est raccordé de façon sécuritaire.
- Il est recommandé d'ajuster l'angle du panneau solaire pour optimiser l'exposition au soleil durant les mois d'hiver. Assurez-vous qu'il n'existe aucun obstacle devant le panneau solaire pour pouvoir optimiser la charge des piles.
- Le panneau solaire devrait être nettoyé régulièrement. Ceci assurera une performance optimale pour la charge des piles. Nettoyez votre panneau solaire au moyen d'un linge de coton humide. Périodiquement, utilisez la même méthode pour nettoyer la lentille de la lampe à détecteur de mouvement.
- Ne permettez jamais à des agents abrasifs d'entrer en contact avec le panneau solaire.

CARACTÉRISTIQUES

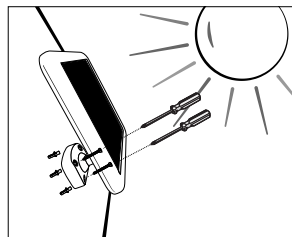
- DEL blanches très brillantes
- Réglages de la durée de temps et de la distance de détection
- Capteur de mouvement ajustable
- Panneau solaire avec câble de 4,5 m / 15 pi
- Lentilles givrées
- Solution facilitant le montage

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'un (1) an. Sunforce Products Inc. garantit à l'acheteur initial que ce produit sera libre de tout vice de matériaux ou de main-d'œuvre pendant une période d'un (1) an débutant à la date d'achat. Les piles fournies ne sont pas couvertes par cette garantie.

Une preuve d'achat incluant la date d'achat et d'explication ainsi que la description de la défectuosité sont requises pour obtenir les services de garantie.

INSTALLATION

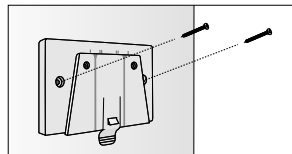


1

Assurez-vous que votre panneau solaire est placé de façon à profiter au maximum de la lumière du soleil. Tenez compte des objets comme les arbres ou les parties de bâtiment qui pourraient empêcher les panneaux de générer adéquatement une charge.

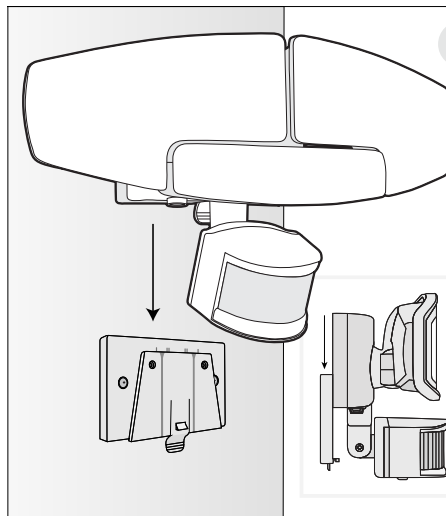
Optionnel : Utilisez une perceuse électrique (non comprise) pour créer les trous sur la surface de montage choisie.

Utilisez 4 des chevilles et vis de montage pour fixer le panneau solaire à la surface.



2

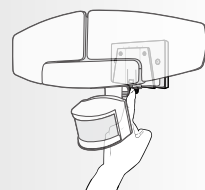
Choisissez 2 des trous de montage pour fixer le support de montage à la surface choisie, à l'aide de 2 chevilles et vis.



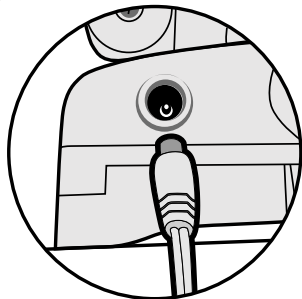
3

Glissez l'unité pour qu'elle demeure fermement en place sur le support.

Remarque : Appuyez sur l'onglet de relâchement situé au bas du support de montage pour débrancher la lampe. Lorsque l'onglet est fermement enfoncé, glissez la lampe vers le haut pour la libérer du support. Un effort supplémentaire peut être nécessaire pour retirer la lampe du support.

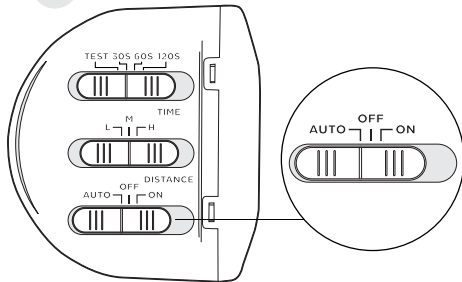


4



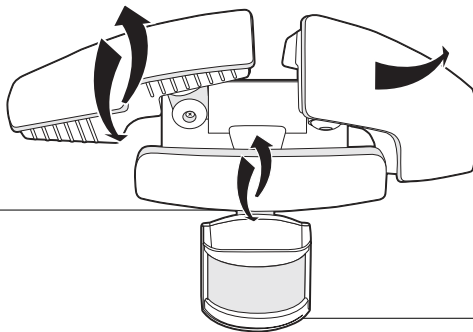
Branchez le fil du panneau solaire à la prise située sous le boîtier de la lampe. Votre lampe à détecteur de mouvement est installée et commencera à se charger.

5



Avant d'utiliser votre lampe à détecteur de mouvement, le panneau solaire doit être branché à la lampe pendant une période de trois jours. La charge initiale devrait s'effectuer avec le commutateur à la position OFF/ARRÊT. Après le troisième jour, vos piles incluses seront chargées à fond et votre lampe à détecteur de mouvement sera prête à fonctionner. Placez le commutateur à la position AUTO. La position ON permet de contourner la fonction de détection de mouvement. Elle permettra une période limitée d'éclairage continue.

Lorsque votre lampe à détecteur de mouvement est installée, les têtes d'éclairage latérales peuvent être ajustées indépendamment pour offrir une couverture lumineuse optimale.



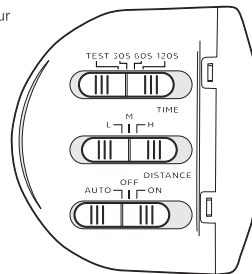
6

Deux commutateurs permettent d'ajuster la période d'éclairage et la portée de la détection du mouvement.

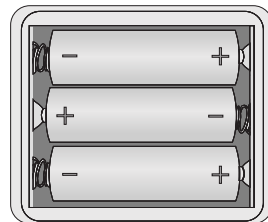
TIME (Délai) : permet de régler le temps d'éclairage suivant la détection de mouvement : 30 secondes, 60 secondes ou 120 secondes.

• **Test** : permet de positionner le capteur de mouvement de la lampe à tester le jour ou la nuit. Lorsque le capteur est dans la position souhaitée, tentez de déclencher l'éclairage en vous déplaçant dans la zone de détection établie. Si la lampe s'active, le capteur est positionné correctement. Vous pouvez maintenant déplacer le commutateur à la position de période d'éclairage souhaitée. Désormais, la lampe s'activera seulement dans le noir.

DISTANCE : contrôle la portée de la détection du mouvement : bas, moyen ou élevé.



7



Vos piles sont installées dans le compartiment des piles à l'arrière du boîtier de la lampe. Placez le commutateur à la position OFF/ARRÊT avant d'ouvrir le compartiment des piles. Retirez les deux vis pour accéder au piles.

Remplacez toujours les piles en respectant la polarité et les spécifications des piles que vous avez enlevé. **Utiliser seulement des piles rechargeables.**



PRECAUCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Su lámpara de movimiento no es un juguete. Manténgala fuera del alcance de niños.
- Su lámpara y el panel solar son resistentes a la intemperie.
- Puede instalar la lámpara en interiores pero el panel solar debe estar al exterior para recibir luz solar.
- Si utiliza una escalera de mano puede requerir la asistencia de otra persona para instalar la lámpara.
- Previo a la instalación, verifique todas las partes de acuerdo a la lista de este manual.
- Nunca mire directamente la luz cuando esté encendida.



PRECAUCIÓN: INSTRUCCIONES SOBRE LAS PILAS

Al reemplazar las baterías, asegúrese de lo siguiente:

- **Utilice baterías recargables solamente.**
- Las especificaciones de las nuevas baterías deben concordar con las reemplazadas.
- Respete la polaridad correcta (+ y -) al instalar nuevas baterías.
- Reemplace el juego entero de baterías a la vez. No combine baterías viejas y nuevas o de especificaciones diferentes.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Verifique de vez en cuando que el panel solar esté conectado firmemente a la lámpara.
- Se recomienda ajustar el ángulo del panel solar para optimizar la exposición al sol durante los meses de invierno.
- El panel solar debe limpiarse regularmente con un trapo húmedo de algodón. Esto asegurará un buen rendimiento y carga óptima de la pila. Limpie el lente de la lámpara usando el mismo método de manera periódica.
- Evite que el panel entre en contacto con materiales abrasivos.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

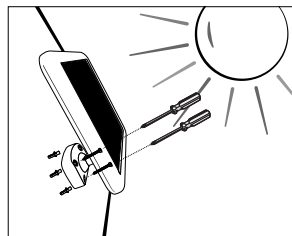
- LED blancos super brillantes
- Detector de movimiento ajustable
- Lentes opacos
- Ajustes de tiempo y distancia de detección
- Panel solar con cable de 4,5 m
- Solución de montaje fácil

GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía limitada de un año. Sunforce Products Inc. garantiza este producto contra defectos de materiales y manufactura por un año a partir de la fecha de compra. Las baterías incluidas no están cubiertas por esta garantía.

Un comprobante de compra es requerido, incluyendo fecha y una explicación de la reclamación para obtener el servicio de garantía.

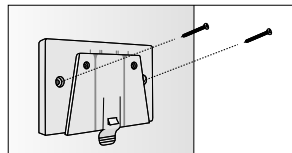
INSTALACIÓN



1

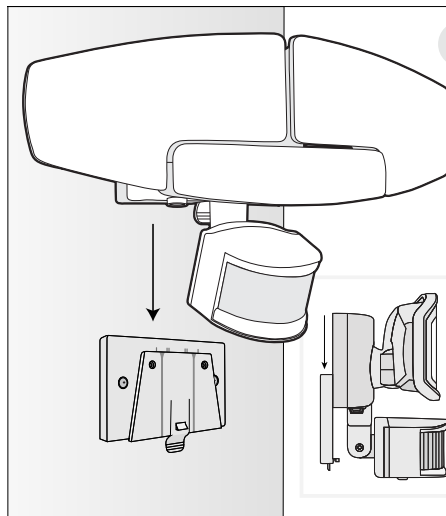
Asegúrese de ubicar el panel de manera que se optimice su exposición al sol. Tenga en cuenta objetos como árboles o salientes de estructuras que puedan impedir que el panel genere una carga.

Opcional: Utilice un taladro eléctrico (no incluido) para hacer los hoyos en la superficie elegida. Utilice 4 de los tacos de pared y tornillos incluidos para sujetar el panel solar a la superficie.



2

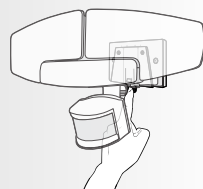
Escoja 2 orificios de montaje y utilice 2 tornillos y tacos de pared para fijar el soporte de montaje a la superficie elegida.



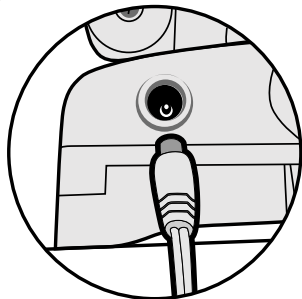
3

Deslice la unidad para que encaje firmemente en el soporte de montaje.

Nota: Para desconectar la luz del soporte de montaje, presione la pestaña de liberación en la parte inferior del mismo. Presionando firmemente la pestaña, deslice la lámpara hacia arriba y quítela del soporte. Es posible que se requiera un poco de fuerza para quitarla.

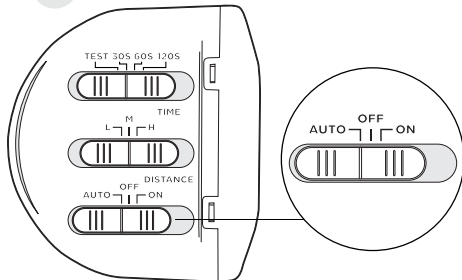


4



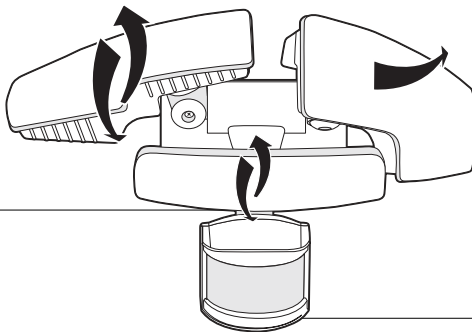
Conecte el cable del panel solar en el enchufe ubicado debajo de la lámpara. Su lámpara estará lista para iniciar su carga.

5



Antes de utilizar la lámpara de movimiento, el panel solar necesitará conectarse por tres días. Esta carga inicial debe hacerse con el interruptor en la posición de apagado (OFF). Después del tercer día las pilas incluidas estarán completamente cargadas y la lámpara estará lista para su operación. Coloque el interruptor en la posición de automático (AUTO). La posición de encendido (ON) anula la detección de movimiento, permitiendo un periodo limitado de iluminación continua.

Una vez que la lámpara esté instalada, las cabezas laterales pueden ajustarse independientemente de diferentes maneras para optimizar la cobertura de iluminación.



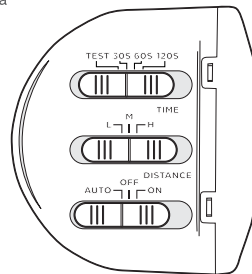
6

Dos interruptores diferentes ajustan el tiempo de iluminación y el alcance de detección de movimiento de la lámpara.

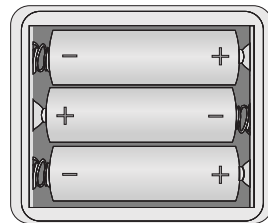
TIME (Tiempo): Determina la duración de la luz cuando se detecta movimiento: 30, 60 o 120 segundos.

• **TEST (Prueba):** Permite probar el detector de movimiento de día o noche. Una vez que el detector de movimiento se encuentre en la posición deseada, intente activar la luz moviéndose dentro de la zona configurada. Si la lámpara se enciende, el detector está ya ubicado correctamente. Ahora podrá colocar el interruptor en la duración deseada. La lámpara sólo se activará en la oscuridad.

DISTANCE (Distancia): Controla la distancia del alcance de detección: corta (L), media (M) y larga (H).



7



Las pilas se encuentran en el compartimento posterior de la lámpara. Ponga el interruptor en la posición de apagado (OFF) antes de abrir el compartimento. Quite los dos tornillos para sacar las pilas.

Al reemplazar las baterías, respete la polaridad correcta y las especificaciones de las baterías que esté reemplazando. **Utilice baterías recargables solarmente.**

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

1. Where should the solar panel be mounted?

2. Does the solar panel require direct sun to charge?

3. Can additional or extended cable wire for the solar panel be purchased?

4. Why does the solar motion light appear to “strobe” or flash?

5. Will decorative or street lights have an effect on the motion sensor's ability to operate?

6. What type of battery does my solar motion light require to operate?
1. Mount your solar panel in a position that will enable the most amount of light to be absorbed (refer to Step 1 on page 2). In the Northern Hemisphere this is usually south facing.

2. The solar panel can charge the internal batteries in direct and indirect light. For best results, try to optimize your solar panel's sun exposure.

3. At this point there are no extensions available for the cable that connects the light to the solar panel.

4. A rapidly flashing light is caused by undercharged batteries. Turn the solar motion light to the “OFF” position and charge for two full sunny days to bring the batteries to full charge.

5. Yes, the sensor of the solar motion light is light-sensitive. For nighttime usage, ensure no other light activates the motion sensor.

6. For optimal performance, use 3 AA Ni-MH 2000 mAh 1.2V rechargeable batteries. If this battery is not available locally, any 1.2V rechargeable AA battery will be adequate for the light to operate.

FOIRE AUX QUESTIONS

1. Où le panneau solaire devrait-il être installé?

2. Le panneau solaire requiert-il d'être exposé aux rayons solaires pour charger?

3. Peut-on se procurer des câbles additionnels ou de prolongement pour le panneau solaire?

4. Pourquoi la lampe à détecteur de mouvement semble-t-elle produire un effet stroboscopique ou d'éclairs?

5. Les lampes décoratives ou de la rue affectent-elles la capacité du capteur de mouvement de fonctionner?

6. Quel type de piles aurais-je besoin pour faire fonctionner ma lumière solaire à détecteur de mouvement?
1. Montez votre panneau solaire pour qu'il capte au maximum la lumière solaire (voir l'étape 1 à la page 4). Dans l'hémisphère Nord, on doit l'orienter normalement vers le Sud.

2. Le panneau solaire peut charger les piles internes lorsqu'il est soumis à un l'éclairage direct ou indirect. Pour les meilleurs résultats, tentez d'optimiser l'exposition solaire de votre panneau solaire.

3. À ce moment, il n'existe aucuns câbles de prolongement disponibles pour le câble qui relie la lampe au panneau solaire.

4. Une lampe qui clignote rapidement signifie que la charge des piles est insuffisante. Ajustez la lampe à détecteur de mouvement à la position 'OFF/ARRÊT' et chargez-la pendant deux journées ensoleillées entières afin de recharger complètement les piles.

5. Oui, le capteur de la lampe à détecteur de mouvement est sensible à la lumière. Pour l'utilisation nocturne, assurez-vous qu'aucune autre lampe n'active le capteur de mouvement.

6. Afin de garantir une performance optimale, utilisez 3 piles AA Ni-MH 2000 mAh de 1,2 V rechargeables. Si ces piles ne sont pas offertes localement, toute pile AA de 1,2 V rechargeable convient pour le fonctionnement de la lampe.

PREGUNTAS FRECUENTES

1. ¿Dónde se debe instalar el panel?

2. ¿El panel solar requiere sol directo para cargar?

3. ¿Se puede adquirir un cable adicional o extensiones para el panel de la lámpara?

4. ¿Por qué la luz se enciende intermitentemente?

5. ¿Tienen algún efecto las luces decorativas o de la calle en la operación de la lámpara?

6. ¿Qué tipo de pila requiere mi lámpara solar con sensor de movimiento?
1. Instale el panel solar en un sitio que permita la mejor exposición a la luz solar (referirse al Paso 1 en la página 6). Para el hemisferio Norte esta posición es generalmente hacia el sur.

2. El panel solar puede cargar las pilas internas con luz directa o indirecta.

3. Por el momento no existen extensiones para el cable del panel solar.

4. La luz puede parpadear rápidamente debido a una carga insuficiente en las pilas. Ponga el interruptor de la lámpara en la posición de “OFF” y déjela dos días enteros al sol para recargar completamente las pilas.

5. Si. El sensor de la lámpara de movimiento es sensible a la luz. Para operación nocturna asegúrese que ninguna otra luz active el sensor de movimiento.

6. Para un rendimiento óptimo use 3 pilas recargables AA Ni-MH de 1.2V y 2000 mAh. Si no encontrara estas pilas en su localidad, cualquier pila recargable AA de 1.2V será adecuada para el funcionamiento de la lámpara.